

# [Nouvelles locales] : Annecy, Bordeaux, Lyon, Marseille, Var, Toulouse, Nice

Autor(en): **Sandoz, Bernard / Chavannes, Guy / Bulliard, Paule Labat**

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Le messenger suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **36 (1990)**

Heft (20)

PDF erstellt am: **10.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

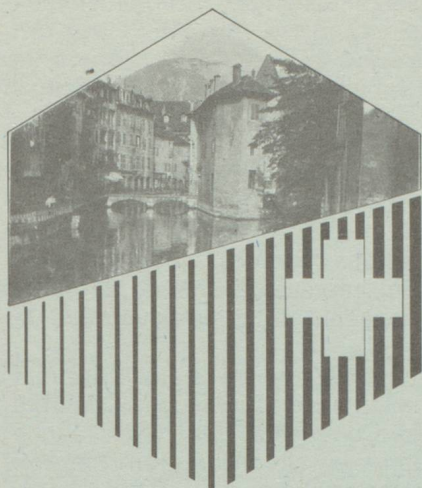
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



### ANNECY

Consulat de Suisse  
25, rue Royale (6<sup>e</sup> étage)  
74002 ANNECY CEDEX  
Tél. : 50.51.18.82

### Cercle Suisse d'Annecy et de Savoie

#### Sortie de printemps au Tessin du 7 au 11 juin

Partis à quarante-cinq (membres et amis, pour moitié de la Société d'Aix-les-Bains, l'autre, d'Annecy) dans une ambiance toujours joyeuse et amicale, nous avons pris la direction de l'Italie par le tunnel du Mont Blanc. Après un court arrêt à Courmayeur, nous avons gagné Greggio pour le repas de midi. De là, nous nous sommes dirigés sur Locarno où nous étions attendus pour notre logement des quatre jours, à l'Hôtel « Belvédère », dont chacun gardera un merveilleux souvenir. Ensuite, les visites traditionnelles d'Ascona; Pallenza, les Iles Borromées (un peu sous le mauvais temps, mais... passons...). Puis le dimanche, Lugano et le Mont Salvatore par le funiculaire, d'où nous embrassons un panorama magnifique ; et enfin retour le lundi, en passant par le col du Simplon et arrêt repas à Mollens, à quelques kilomètres de Sierre. Dans chaque lieu où nous

avons déjeuné, nous avons trouvé un chaleureux accueil et une table plus que satisfaisante.

Merci à notre Président (et organisateur) d'Aix-les-Bains, M. Klémenz, à son aide M. Rey, et... à l'année prochaine pour une nouvelle sortie.

### Amicale des Suisses de Cluses et environs

#### Assemblée générale de l'Amicale des Suisses de Cluses et environs du 18 mars 1990.

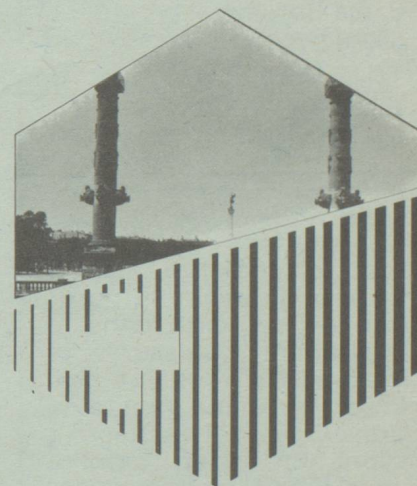
L'Amicale tenait son Assemblée générale le **dimanche 18 mars** à son siège situé à l'Hôtel National, sous la présidence d'honneur du Consul d'Annecy, M. Frei et de son épouse. Après avoir remercié le Consul, le Président, M. Schupbach, fit observer une minute de silence à la mémoire des disparus : M. Ruchonnet, Mme Bonioni, Mme Bloch, M. Noth. Sur le plan des activités, M. Schupbach dresse le bilan des deux années écoulées. Après lecture du procès-verbal de l'Assemblée générale du 4 juin 1988, M. Ubersax, trésorier, donna lecture des comptes de l'exercice 1988/1989. Un merci à lui adresser pour l'excellente tenue de ses comptes. D'après l'article XI des statuts, il fut procédé au renouvellement du comité : **Président** : M. Schupbach ; **Vice-Président** : Mme Gaillard ; **2<sup>e</sup> Vice-Président** : M. Berchtold ; **Trésorière** : Mme Carpano ; **Secrétaire** : Mme Sulzer ; **Secrétaire adjoint** : M. Rittener ; **Correspondant du Messenger Suisse** : M. Sulzer ; **Membres du comité** : MM. Charpié, Mermillod (membre d'honneur) ; Mmes Hugenin et Wieland (membre d'honneur). **Vérificateurs aux comptes** : Mme Périllat et M. Ubersax.

M. Mermillod, membre du comité depuis la fondation de l'amicale, fut tout particulièrement remercié pour son dévouement au sein de la société.

#### A retenir pour l'année 1990 :

- Premier dimanche de décembre : la traditionnelle choucroute à l'Hôtel National.
- Le maintien de l'envoi des colis aux anciens (plus de 75 ans) en fin d'année.
- La date de la prochaine assemblée sera fixée, selon l'article XIII des statuts, en mars 1991.

Avant de clore cette réunion, le Consul, M. Frei, a tenu à remercier les membres de l'amicale pour l'accueil reçu et à donner quelques directives pour le prochain Congrès de l'Union des Suisses de France qui se tiendra à Annecy, fin mai 1991. Peut-être serait-il possible de réunir le plus grand nombre possible des Suisses dépendants du consulat d'Annecy, où 16 000 Suisses sont immatriculés. L'Assemblée se termina par un excellent repas auquel s'étaient joints les sympathisants de l'amicale. Lors de ce repas, il fut remis à Mme Wieland, membre d'honneur, une composition florale à l'occasion de ses 90 ans.



### BORDEAUX

Consulat général de Suisse  
14, cours Xavier-Arnozan  
33080 BORDEAUX CEDEX  
Tél. : 56.52.18.65



Appartement à louer

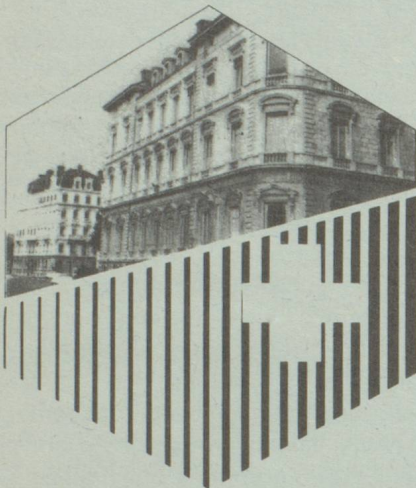
à Mérignac

Banlieue de Bordeaux.

S'adresser à Dupont Grasset

40, rue de la Course

33000 Bordeaux



## LYON

Consulat général de Suisse

8, rue Godefroy

69006 LYON

Tél. : 78.93.51.34

B.P. 6408

69413 LYON CEDEX 06

Chers compatriotes,

Au moment de quitter Lyon, c'est-à-dire plus de deux mois avant la parution de ce texte dans le *Messenger Suisse*, je m'adresse à vous une dernière fois en ma qualité de Consul général de Suisse à Lyon. En effet, comme vous l'avez peut-être appris et comme vous le lirez dans les colonnes de ce numéro du *Messenger*, le Conseil fédéral m'a désigné comme Chef de la Délégation Suisse dans la Commission des Nations neutres pour la surveillance de l'armistice en Corée.

Mon départ peut, à juste titre, surprendre, puisque j'avais pris mes fonctions à Lyon le 26 septembre 1988. Vingt-trois mois, c'est une affectation particulièrement brève. Mais comment refuser une mission aussi importante que celle qui m'est maintenant confiée ?

Mon épouse et moi quitteront Lyon avec l'assurance d'avoir accompli un bon travail avec et pour nos compatriotes. Les contacts que nous avons eu avec beaucoup de Suisses de l'arrondissement consulaire, ainsi qu'avec les représentants des autorités françaises et avec les élus locaux ont toujours été empreints de courtoisie, de respect mutuel, d'un grand intérêt et d'amitié pour notre pays. Les sociétés suisses nous ont beaucoup apporté et nous avons eu le plaisir d'assister à la naissance d'une nouvelle amicale réunissant les Suisses de la Drôme et de l'Ardèche. C'est donc avec un sentiment très positif, même si c'est aussi avec le regret de quitter des amis, que ma femme et moi vous souhaitons bonheur, santé et succès, en vous disant au revoir. Pour terminer, je voudrais former le vœu que vous réserviez à mon successeur le même accueil chaleureux que ce fut le cas pour moi.

Bernard Sandoz  
Consul général  
de Suisse à Lyon

## Chambre de Commerce Suisse en France

La Chambre de Commerce Suisse en France a tenu tout récemment sa 70<sup>ème</sup> Assemblée générale, en présence de M. Bernard Sandoz, Consul général de Suisse à Lyon. Au cours de cette réunion, M. André Dufour, Président de la Section Rhône-Alpes et Centre de la Chambre de Commerce Suisse en France, a rappelé le fort courant

des échanges commerciaux franco-suisse en 1989, qui ont laissé à la France un excédent de 16 milliards 366 millions de francs français.

Les échanges Rhône-Alpes/Suisse, très importants eux aussi, ont laissé à la région Rhône-Alpes un excédent de 3 milliards 388 millions de francs français qui, à lui seul, représente près de 21 % de l'excédent total en faveur de la France.

Puis, M. André Dufour a fait état de l'intense activité de la Chambre de Commerce Suisse en France dans la circonscription de son antenne lyonnaise. Cette manifestation fut l'occasion d'accueillir comme hôte d'honneur, M. Claude Haegi, Conseiller d'Etat, Chef du Département de l'Intérieur de l'Agriculture et des Affaires Régionales.

Dans son brillant exposé, M. Haegi traita du développement de la coopération entre villes des régions Rhône-Alpes et Léman, particulièrement entre Lyon et Genève, abordant les divers domaines de la collaboration souhaitée. Il s'attacha à démontrer que seuls des moyens de communication de qualité, ferroviaires notamment, permettront la pleine réalisation de ce rapprochement.

## « Pro Ticino »

Espérant que vous avez tous passé un bon été, j'ai le plaisir en ce mois d'octobre de vous annoncer notre fête d'hiver des Tessinois de Lyon, qui aura lieu le **samedi 17 novembre 1990 au Carnotzet de la Maison Suisse à 20 h 30.**

Risotto traditionnel et danse seront au programme. Le Comité et moi-même vous demandons de réserver cette soirée afin que vous puissiez venir nombreux avec vos amis.

## Tennis : le tournoi des patrons

La remise des prix du Tournoi Synergie « réservé aux chefs d'entreprises, pour favoriser les affaires », a eu lieu au Métropole. Soixante-quinze chefs d'entreprise, dont quatre étrangers (un



Italien, deux Danois et un Suisse), ont pris part aux trois cents matchs qui se sont déroulés entre le 14 janvier et le 31 mai 1990.

C'est le Suisse M. René Morier, responsable des relations extérieures de la Chambre de Commerce Suisse à Lyon qui a remporté le trophée Multiconsultation (100 points) devant M. Colas, vainqueur l'an dernier.

#### Union Helvétique de Lyon Groupement des Dames Suissees

La sortie annuelle des Dames Suissees du **14 juin 1990** a été un grand succès.

Malgré les craintes du matin, ce fut une journée radieuse et ensoleillée.

C'est un car complet qui nous a emmenés par les routes dauphinoises jusqu'à l'Abbaye de Saint Antoine.

Une visite guidée nous a fait découvrir les merveilles en cours de restauration, ainsi que le trésor, avec une collection de vêtements liturgiques et le plus important reliquaire de France.

Après un excellent déjeuner à l'auberge de Saint Antoine, nous avons visité un intéressant jardin ferroviaire miniature.

De retour à Lyon vers 19 h 30, nous nous sommes donnés rendez-vous pour l'année prochaine en remerciant vivement Mme Isabelle Christophe, Présidente du Groupement des Dames Suissees.

#### A.I.G. - Groupe de Lyon

L'Association des Anciens Elèves des Ecoles d'Ingénieur de Genève a le regret de vous faire part du décès de leur ami et collègue **Henri Schmidt**, ingénieur de la promotion 1919, disparu le 20 août dernier.

#### Union Helvétique de Clermont-Ferrand

Cette année la célébration de notre Fête Nationale du 1<sup>er</sup> Août a eu

lieu à l'Hôtel-Restaurant, « Le Clos Fleuri » à Maringues, près de Clermont-Ferrand.

Depuis quelques années nous avons avancé la date de celle-ci, et c'est le dimanche 1<sup>er</sup> juillet 1990 que nous nous sommes réunis, pour que le plus grand nombre de nos compatriotes participent à cet événement.

Nous étions une quarantaine de personnes rassemblées autour d'une excellente table.

A la fin du repas, le Président prononça une petite allocution retraçant les différentes phases de la fondation de la Patrie, puis il évoqua les pourparlers qui se déroulent actuellement entre la Suisse et la Communauté Européenne sur le problème du marché unique de fin 1992.

Un grand merci à tous les présents pour avoir acheté les insignes du 1<sup>er</sup> Août, dont la collecte est consacrée principalement à la préparation du 700<sup>e</sup> Anniversaire de la Confédération en 1991.

Nous avons également accueilli avec joie un nouvel adhérent à notre Société, M. Bernard Ruef demeurant à Thiers. Notre ami Bruno Neron avait comme d'habitude amené tout son matériel de sonorisation, et tous les sociétaires présents ont pu danser dans une excellente ambiance. Nous le remercions tout particulièrement pour sa grande gentillesse.

Tous étaient heureux d'avoir fêté notre Fête Nationale dans la joie et la bonne humeur, en attendant la prochaine rencontre.

A bientôt mes chers compatriotes.

Le Président, Guy Chavannes  
Sarcenat 63870 Orcines  
Tél. : 73.62.13.04

#### MARSEILLE

Consulat général de Suisse  
7, rue d'Arcole  
13291 MARSEILLE Cedex 6  
Tél. : 91.53.36.65

#### MONTPELLIER

##### Société Helvétique de Montpellier

La célébration, bien avancée cette année-ci, du Premier Août, a eu lieu à Saint-Jean-du-Gard, et les quelques cent cinquante participants en garderont un excellent souvenir.

Notre sortie d'automne était prévue pour le **dimanche 7 octobre**. Le programme, ici encore, était extrêmement alléchant, avec visite des sites historiques et autres merveilles que recèle la vieille ville d'Agde.

#### VAR

##### Amicale Suisse du Var

La célébration de notre Fête Nationale s'est déroulée le **dimanche 5 août** à la Ferme du Blavet à Roquebrune/Argens. Ce léger décalage dans le temps n'a pas eu d'incidence sur le patriotisme de nos membres, puisqu'ils étaient plus de nonante à se retrouver sous les pins parasols, à l'heure de l'apéritif.

L'allocution du Président de la Confédération fut écoutée avec attention avant que ne retentisse notre hymne national repris par quelques voix timides.

Le repas provençal qui nous fut servi par la suite obtint l'agrément de tous et c'est dans une ambiance toute helvétique faite de musique folklorique et de chants de jeunesse que s'acheva cette journée.

Rendez-vous en 1991 !

Chers compatriotes retenez la date du **18 novembre** pour participer à notre journée familiale à Saint Antonin, journée qui voit traditionnellement nos membres se mettre en action pour confectionner un repas bien de chez nous.

Pour tous renseignements concernant notre activité ou nos actions le téléphone du Président : M. R. Rouiller 94.73.98.56 après 18 heures.



### TOULOUSE

M. Alain Tissot  
 Consul honoraire de Suisse  
 36, Allée de Belle Fontaine  
 31081 Toulouse Cedex  
 Tél. : 61.40.45.33

### Société Helvétique de Bienfaisance de Toulouse

Le **samedi 28 juillet** a eu lieu la célébration de la Fête Nationale pour les Suisses de la région toulousaine. Cette année, nous avons été reçus par M. et Mme Gaillard au domaine de « La Tisarne » à Campsas, dans le Tarn-et-Garonne.

Quatre-vingts grands et petits Suisses étaient présents au rendez-vous. La pluie nous a fait effectuer un repli stratégique vers le chai où nous avons pu déguster le vin de « La Tisarne ».

Nous avons écouté le discours officiel envoyé par le Chef d'Etat M. Arnold Koller, en présence du Consul honoraire, M. Alain Tissot et du Colonel Kolly venu spécialement de Fribourg. Après le pique-nique, notre Présidente Paule Labat-Bulliard nous a fait part des dernières nouvelles de la société, et nous a présenté trois nouvelles familles que nous avons accueillies avec plaisir.

Ensemble, nous avons regardé une série de superbes diapositives de paysages suisses, et ce fut l'heure de préparer le feu, grandiose, accompagné de chants traditionnels.

Pour la sortie d'automne, une invitation individuelle sera envoyée à nos adhérents. Noël sera fêté le **8 décembre 1990** de 15 heures à 19 heures, salle Barcelone, 22, allée de Barcelone, Toulouse.

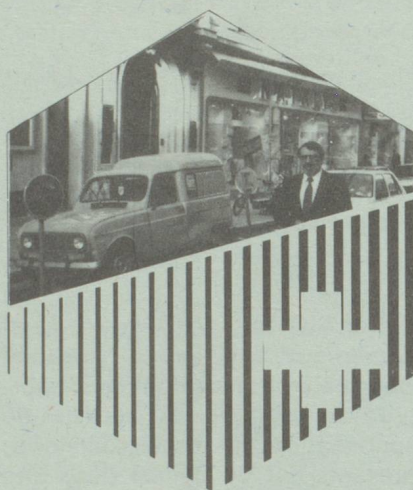
Présidente :  
 Paule Labat Bulliard  
 151, route de Seysses,  
 31100 Toulouse  
 Tél. : 61.40.16.07

### Attention !

La rédaction  
 du Messenger Suisse  
 a déménagé.

Prière d'adresser  
 le courrier au :

**10, rue des Messageries  
 75010 Paris**



### NICE

Consulat de Suisse  
 4, av. G. Clémenceau  
 06000 NICE  
 Tél. : 93.88.85.09  
 (2 lignes groupées)

### Société Suisse de Cannes

Nous avons le regret d'annoncer le décès de **Mme Fisch**, un des plus anciens membres, dont le mari, M. Théodor Fisch fut pendant de nombreuses années Président de la Société Suisse de Secours de Cannes.

**9 juin 1990** : Sortie de printemps. C'est le bord du lac de Saint

Cassien qui fut choisi comme cadre pour notre sortie.

Par une superbe journée ensoleillée, soixante-deux membres et amis se sont retrouvés au Rest. « Le Bois de Callian » dans un cadre des plus champêtres.

Après la classique partie de boules un apéritif fut servi dans le jardin sous les parasols, et nous voici réunis pour déguster un excellent repas et après le dessert des chants et même quelques pas de danse furent esquissés par de nombreux convives.

Au cours de cette journée, chacun a fait connaissance, noué de nouvelles amitiés, les uns jouant aux cartes, les autres aux boules et d'autres se promenant sur les rives du lac. Bref une journée de détente et de fraternité.

A 18 heures, le car ramenait tout ce joyeux monde, le retour fut égayé par de nombreuses chansons suisses qui faisaient chaud au cœur. Une journée très réussie et appréciée de tous.

**29 juillet 1990** : Fête Nationale Suisse. A l'occasion de la Fête Nationale, les trois sociétés de la Côte d'Azur, Cannes, Nice et Monaco se sont jointes dans ce magnifique cadre du « Eze Country Club » pour célébrer l'événement.

Plus de cent vingt compatriotes participaient à ce dîner typiquement suisse en présence de notre Consul général, M. Charles Gillieron et Mme la Vice-Consul Schärler, accompagnés d'une partie du corps consulaire.

Tous avaient envie de passer une bonne soirée dans ce cadre féérique et tous furent ravis de cette réunion fort élégante et réussie, et nous félicitons tous ceux qui ont contribué à organiser ce dîner.

**Lundi 1<sup>er</sup> octobre** : Après la trêve estivale, reprise de nos réunions mensuelles, toujours le premier lundi du mois, 15 h 30, au Caveau 30, rue Félix Faure.

Le bureau se réunit pour élaborer le planning de l'année des activités.

La Vice-Présidente, D. Delasalle